

# TONE WINNER

## TY-30

### Руководство Пользователя



Компания сертифицирована по стандарту ISO 9001



## Содержимое упаковки

N	Описание	Количество
1	Инструкция	1
2	Силовой кабель	1
3	Сертификат	1
4	Пульт ДУ	1
5	Батарейка (кроме воздушной доставки)	1

### Символ контроля загрязнения окружающей среды и его значение.

Этот символ указывает на то, что продукт может быть переработан. Число "10" указывает на период экологической защиты. При условии соблюдения правил безопасности и мер предосторожности, связанных с данным изделием, оно не вызовет загрязнения окружающей среды или воздействия на человека в течение 10 лет с даты изготовления.



### Название и содержание токсичных или опасных веществ или элементов в продукте

Название	Опасные вещества или элементы					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr) <sup>6+</sup>	Polybrominated (PBB)	Biphenyls polyphenyls (PBDE)
Корпус	○	○	○	○	○	○
Электрические детали	×	○	○	○	○	○
Пластиковые детали	○	○	○	○	○	○
Металлические детали	○	○	○	×	○	○
Кабели	○	○	○	○	○	○
Трансформатор	○	○	○	○	○	○

#### Обозначения:

"X" означает, что содержание опасного токсичного вещества выше, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

"○" означает, что в однородном материале компонента содержание опасного токсичного вещества ниже, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

Примечание: "X" также означает, что в существующей технологии существуют вещества-заменители.

Благодарим Вас за выбор аудио продукции TONE WINNER!

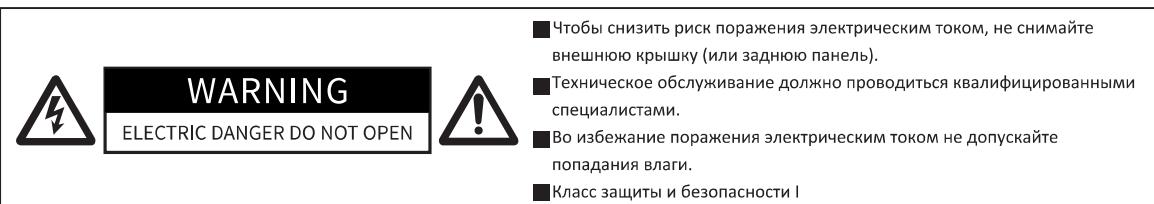
Мы высоко ценим Ваше доверие и будем рады раскрыть философию нашей компании: "высокие технологии, высокое качество и отличный вкус". Наша продукция сочетает в себе бескомпромиссное качество изготовления, новейшие технические решения и высочайшую степень функциональности.

Мы рады поделиться своими надежными, долговечными и современными технологическими достижениями!

## **Содержание:**

1. Важные указания по безопасности .....	2-3
2. Краткое описание и обзор функций.....	4
3. Лицевая панель.....	5
4. Задняя панель .....	5
5. Пульт Дистанционного Управления (ПДУ).....	6
6. Замена батареек в ПДУ .....	6
7. Рекомендации по использованию CD-проигрывателя .....	7-8
8. Технические характеристики.....	9
9. Примечания. Меры безопасности при эксплуатации.....	9
10. Устранение неполадок.....	10

## Важные указания по безопасности



1. Ознакомьтесь с правилами безопасности: перед использованием оборудования внимательно прочитайте все предсторожения приведенные в инструкции
2. Пожалуйста, следуйте инструкциям и не нарушайте эти инструкции.
3. Поместите изделие на место, рекомендованное производителем. Для защиты оборудования от опрокидывания, не применяйте силу, чтобы сдвинуть его с места.
4. Оберегайте оборудование от воды и влаги: не ставьте вблизи воды, например, ванны, бассейна, раковины, стиральной машины и т.д. Не используйте оборудование при высоких температурах и повышенной влажности, например, в сыром подвале.
5. Не используйте жидкые или аэрозольные очистители, для очистки используйте сухую ткань. Перед очисткой оборудования отключите питание.
6. Электропитание: используйте источник питания в соответствии с указаниями. Во избежание повреждений, делайте это по инструкции. Обращайте особое внимание на вилки, розетки и соединительные провода.
7. Вентиляция: В корпусе оборудования предусмотрены вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы, пожалуйста, избегайте перегрева, не накрывайте оборудование. Не используйте оборудование на кроватях, диванах, коврах и т.д. Газеты, салфетки, шторы и другие предметы могут закрывать вентиляционные отверстия. Не ставьте оборудование вблизи оконных занавесок.
- Если оборудование устанавливается в книжный шкаф или стеллаж, убедитесь, что они имеют достаточную ширину. Соблюдайте расстояние 10 см (4") с левой, правой, верхней и задней сторон. Кронштейн (крепление) или верхняя и задняя часть корпуса должны иметь расстояние 10 см (4") до задней панели шкафа и стены, чтобы сохранить вентиляционное пространство.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и других приборов, выделяющих тепло (включая усилители).
9. Необходимо предотвратить попадание предметов или жидкостей через отверстия в оборудовании, так как они могут соприкасаться с токоведущими частями, которые могут вызвать возгорание или поражение электрическим током. Не помещайте оборудование под дождь или в место попадания воды. Не ставьте рядом емкости с водой, например, вазы.
10. Перед включением питания хорошо проверьте все входные/выходные соединения.
11. Во время грозы: отсоедините кабель питания для защиты оборудования.
12. Защита: (1) Отключите вилку от розетки, если вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Вилка: (2) Хорошее заземление может предотвратить повреждение устройства.

13. Обслуживание: не открывайте корпус оборудования во избежание поражения электрическим током. Пожалуйста, отправьте ваш аппарат в сертифицированный сервисный центр, если у вас возникли следующие обстоятельства и вам необходимо техническое обслуживание:

- a) Неизвестные детали попали в устройство.
- b) В оборудование попала жидкость.
- c) Нарушение нормальной работы устройства.
- d) Падение аппарата или его повреждение.

14. Аккумуляторная батарея: в целях защиты окружающей среды не выбрасывайте отслужившее свой срок изделие.

15. Отключение основного источника питания: в данном аппарате в качестве отключающих устройств используются вилка и соединительный разъем. Вилка и разъем должны быть легко отключаемыми.



16. Данный продукт подходит только для безопасного использования на высоте ниже 2000М.



17. Данный продукт подходит для использования в тропическом климате.

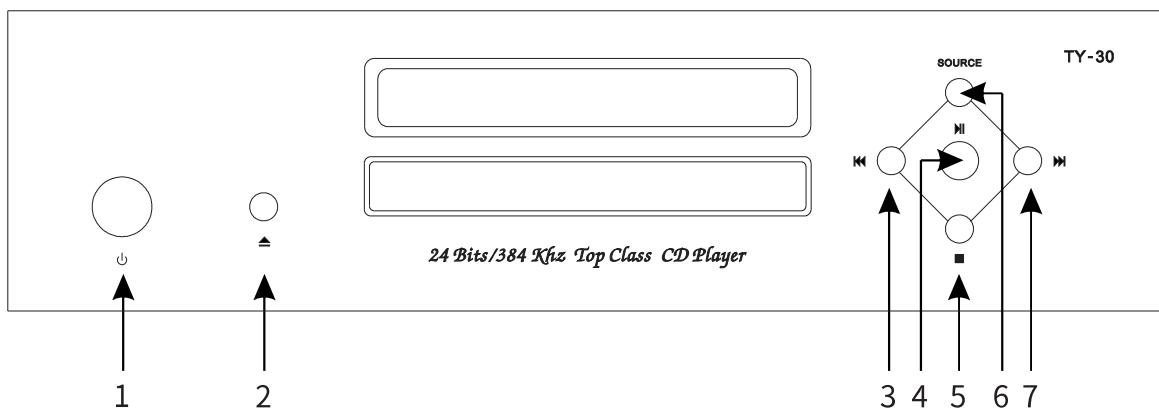
## **Краткое описание:**

TY-30 – CD-проигрыватель от компании TONE WINNER с возможностью подключения внешних источников по оптическому или коаксиальному цифровому входу. К внешней аудиосистеме CD-проигрыватель TY-30 можно подключить при помощи цифровых (1x коаксиальный; 1x оптический) или аналоговые (2x RCA; 1x балансный) выходов.

## **Обзор функций :**

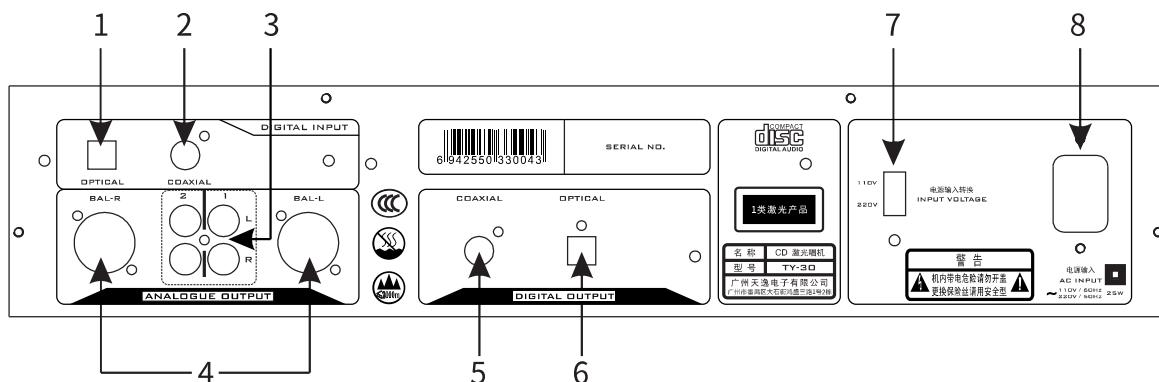
1. Поддержка входного подключения внешнего аудио источника. В проигрывателе задействованы классические технологии схемотехники и декодирования, в том числе используется аудиофильский топовый чип американской компании Analog Devices AD-1955; в цепи преобразования работают четыре высокопроизводительных операционных усилителя OPA1642, а в фильтре низких частот (ФНЧ) – OPA2134;
2. Применяется схема передачи балансного сигнала с высоким CMRR (коэффициентом подавления синфазного сигнала) и дополнительной защитой от помех;
3. Аудиофильские MOSFET транзисторы, используемые для усиления дифференциальных выходных каскадов, позволяют свести к минимуму искажения и добиться высокого качества звучания;
4. Использование линейного источника питания исключает любое воздействие на аналоговую часть схемы, вызванное переключением питания;
5. На элементы привода и декодеры, которые могут легко создавать помехи для аналогового сигнала, установлены электромагнитные экраны;
6. Тороидальные трансформаторы высокого качества мощностью 50 Вт и конденсаторы повышенной емкости обеспечивают стабильное питание, гарантируя производительность CD-проигрывателя и повышая общую стабильность;
7. Благодаря использованию эксклюзивных конденсаторов связи (Elna audio) для сигнальных цепей, устройство обладает мягкими и упругими низами, теплой и насыщенной серединой, а также деликатным и прозрачным высокочастотным диапазоном;
8. В конструкции используется высококачественный прочный держатель блока загрузки диска, а также толстые металлические крепежные пластины для развязки с корпусом и устойчивое к вибрации основание. Механизм привода компакт-дисков расположен в центре проигрывателя для выравнивания нагрузки и устранения вибраций, благодаря чему TY-30 при воспроизведении музыки неподвижен и устойчив как скала.

## Лицевая панель



1. **Кнопка включения:** нажатие этой кнопки позволяет включить/выключить питание устройства (при включении кнопка будет утоплена).
2. **Открытие/закрытие лотка:** нажатие этой кнопки позволяет открыть или закрыть лоток для компакт-дисков.
3. **Предыдущий трек:** возвращение к предыдущему треку.
4. **Воспроизведение/Пауза**
5. **Остановка воспроизведения:** нажатие этой кнопки позволяет остановить воспроизведение диска.
6. **Выбор источника:** оптические, коаксиальные и CD источники.
7. **Следующий трек:** переход к следующему треку.

## Задняя панель



1. **Оптический вход**
2. **Коаксиальный вход**
3. **Аналоговый небалансный выход**
4. **Аналоговый балансный выход**
5. **Цифровой коаксиальный выход**
6. **Цифровой оптический выход**
7. **Переключатель питания: ~110 В/~220 В**
8. **AC INPUT:** разъем для подключения питания (~110 В/~220 В).

## Пульт Дистанционного Управления (ПДУ)

1. **Mute:** приостановка воспроизведения CD;

отключение звука как для оптического, так и коаксиального подключения.

2. **Открытие/закрытие лотка:** нажатие этой кнопки позволяет открыть или закрыть лоток для CD.

3. **0-10+:** цифры для выбора трека.

4. **REPEAT:** повтор одного трека/повтор всех треков

5. **Предыдущий трек/Следующий трек.**

6. **DISPLAY:** Имеет 3 режима: переключение между временем воспроизведения текущего трека, оставшимся временем воспроизведения текущего трека и оставшимся временем воспроизведения диска.

7. **Назад/Вперед:** быстрая перемотка.

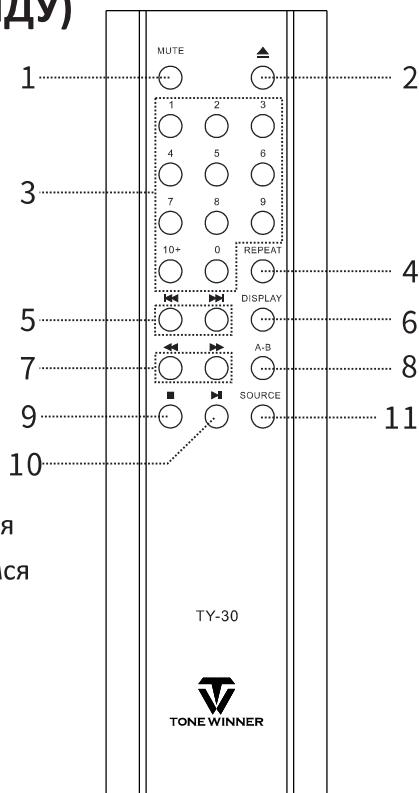
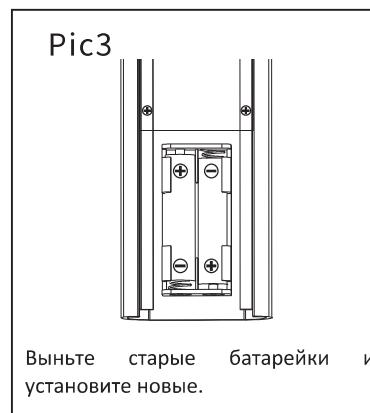
8. **A-B:** повтор выбранного фрагмента.

9. **Остановка воспроизведения.**

10. **Пауза**

11. **SOURCE (Выбор источника):** Оптический, коаксиальный и CD, всего 3 вида.

### Замена батареек в Пульте ДУ:



# Рекомендации по использованию CD-проигрывателя TY-30

## Включение/выключение питания:

- При первом включении устройства, пожалуйста, убедитесь, что рабочее напряжение установлено в соответствии с напряжением в вашей стране. Если нет, пожалуйста, установите переключатель напряжения правильно. Обязательно отключите питание CD-проигрывателя перед изменением установленного напряжения, чтобы избежать перегорания предохранителя.
- Если вы не собираетесь использовать проигрыватель компакт-дисков, выключите его, а если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, пожалуйста, выньте вилку из розетки.

## Воспроизведение CD

- Нажмите **▲** на лицевой панели или пульте дистанционного управления (ПДУ), чтобы открыть лоток. На экране появится сообщение "OPEN".
- Вставьте диск напечатанной этикеткой вверх, см. рис. ниже:



Печатной стороной вверх

- Нажмите **▲** на лицевой панели или ПДУ, чтобы закрыть лоток. Экранное меню покажет "CLOSE", а затем "LOADING" (загрузка). После считывания информации с диска на экране проигрывателя появится надпись "PLAY" и начнется воспроизведение диска.
- Нажав **▶||** на лицевой панели или ПДУ, вы сможете воспроизвести весь диск. Также используйте цифровые кнопки на ПДУ, чтобы выбрать любой трек, который вы хотите. Используйте **◀◀ ▶▶** на лицевой панели или ПДУ для воспроизведения предыдущего или следующего трека, а также кнопки **◀◀ ▶▶** на ПДУ для выбора определенной части, которую хотите воспроизвести.

## Остановка воспроизведения и пауза

- Нажмите **■** на лицевой панели или ПДУ, когда CD-проигрыватель воспроизводит, воспроизведение прекратится, а экранное меню покажет надпись "STOP".
- Нажмите **▶||** на лицевой панели или ПДУ во время воспроизведения, воспроизведение будет приостановлено, а экранное меню изменит отображение с **01 03:26** на **PAUSE**. Если вы снова нажмете кнопку **▶||**, то воспроизведение продолжится.

## **Повторное воспроизведение**

- Нажмите REPEAT на ПДУ один раз и CD-проигрыватель перейдет к воспроизведению одного трека, а на экране отобразится **REP. ONE**. Если вы нажмете кнопку REPEAT во 2-й раз, проигрыватель будет воспроизводить весь диск и на экране появится отображение **REP. ALL**. Если вы нажмете REPEAT в 3-й раз, повторное воспроизведение будет отменено, а на экране отобразится **REP. OFF**.
- Для фрагмента, который вы хотите повторить, пожалуйста, нажмите кнопку A-B на ПДУ для выбора начальной точки повторяющегося фрагмента. На экранном дисплее отобразится символ точки "A" **A Point**. Нажмите кнопку снова для выбора окончания фрагмента и на экране появится символ **B Point**. Таким образом, выбранный фрагмент будет воспроизводиться повторно. Нажмите кнопку A-B для отмены повторного воспроизведения фрагмента, и на экране появится **AB OFF**.

## **Выбор трека**

- Нажимайте кнопки 0-10+ на ПДУ для выбора нужного трека. При воспроизведении CD и HCD碟, если вы хотите воспроизвести трек №5, нажмите кнопку 5 на ПДУ, нажмите кнопку 0 для воспроизведения трека №0, нажмите кнопку 10+ и кнопку 5 для воспроизведения трека №15. При воспроизведении диска с mp3 нажмите кнопку 10+ дважды (позволяет ввести номер из диапазона 20 – 29) плюс кнопку 5 для воспроизведения трека №25.

## **Выбор источника**

- TY-30 поддерживает источники входного сигнала (3 вида): оптический, коаксиальный и CD. Нажмите кнопку SOURCE на лицевой панели или ПДУ, и на экране отобразится **OPT**. При втором нажатии появится выбор **CD** & нажмите третий раз, и на экране появится **CDAK**. Так вы сможете выбрать нужный вам источник.

## **Отображение времени**

- CD-проигрыватель показывает текущее время воспроизведения. Нажмите кнопку DISPLAY на ПДУ и экранное меню покажет основное время воспроизведения текущего трека. Нажмите второй раз кнопку DISPLAY и экранное меню покажет оставшееся время воспроизведения текущего трека. Нажмите 3-й раз кнопку DISPLAY и на экране отобразится оставшееся время воспроизведения диска.

## **Основные технические характеристики:**

- Выходной уровень: 2 В  $\pm 1,7$  дБ (1 кГц)
- Дисбаланс каналов:  $\leq 1$  дБ (1 кГц)
- Перекрестные помехи:  $\geq 104$  дБ (1 кГц)
- Диапазон частот: 20 Гц-20 кГц (+0/-1 дБ)
- Отношение сигнал/шум:  $\geq 108$  (А-взвешенный)
- КНИ:  $\leq 0.002\%$  (1 кГц)
- Напряжение: 110 В (60 Гц) / 220 В (50 Гц)
- Размер устройства: 444 x 107 x 363 мм
- Вес: 8.3кг

## Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обратиться к специалисту по ремонту, пожалуйста, воспользуйтесь приведенным ниже списком для проверки проблемы и возможности ее устранения:

Проблема	Причина	Решение
Не отображается экранное меню	Сетевой кабель неплотно вставлен	Плотно вставьте вилку шнура питания.
	Не нажата кнопка включения питания	Нажмите кнопку включения питания.
	Перегорел предохранитель на задней панели	Замените предохранитель (той же спецификации).
Нет звука	Неплотное соединение межкомпонентного кабеля	Плотно подсоедините кабель.
	Подключенное устройство настроено неправильно.	Сброс входного аудиоканала на подключенном устройстве.
Звук на выходе искажен или включается и пропадает	Межкомпонентный кабель вставлен неплотно	Плотно подсоедините кабель.
	Грязный компакт–диск	Почистите диск
Экранное меню показывает UN DISC	Формат диска является нечитаемым	Вставьте читаемый диск.
На экранном меню отображается NO DISC	Нет диска	Установите диск
	Диск расположен неправильно (вверх ногами).	Установите диск печатной стороной вверх.
	Грязный компакт–диск	Почистите диск
	Диск поврежден	Поменяйте на исправный диск.
Отсутствие реакции при нажатии на кнопки ПДУ.	ПДУ не направлен на ИК приемник CD проигрывателя	Направьте ПДУ на окно ИК приемника CD-проигрывателя.
	Расстояние от пульта до CD-проигрывателя слишком велико	Расстояние между пультом и CD-проигрывателем должно быть не более 7 метров.
	Разрядились батарейки	Замените батарейки на новые.
Отсутствие реакции при нажатии кнопок на лицевой панели	Источник питания не стабилен или слишком много статического электричества	Перезагрузите устройство

Эксклюзивным дистрибутором на территории РФ  
продукции TONE WINNER является компания АО [MMC](#).

**Уважаемый клиент!**

При возникновении проблем с настройкой или  
использованием данного продукта, пожалуйста,  
свяжитесь со службой тех. поддержки, заполнив  
специальную форму на сайте [mms.ru](http://mms.ru)

Телефон: 8 (495) 788-17-00, 8 (800) 333-03-23

Эл.почта: [mms@mms.ru](mailto:mms@mms.ru)



Scan QR code

«Все права защищены. Копирование, распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма "MMC"», [www.mms.ru](http://mms.ru)»